By means of Your Cross, O Lord You abolished death. To the robber You opened Paradise. The lamentation of the Myrrh-bearing women You transformed and You gave Your Apostles the order to proclaim to all that You had risen from the dead, our God, and granted the world Your great mercy.

Κατέλυσας τω Σταυρώ σου τον θάνατον, ημέρως τω Ληστή τον Παράδεισον. Των Μυροφόρων τον θρήνον μετέβαλες και τοις σοις Αποστόλοις κηρύττειν επέταξας, ότι ανέστης Χριστέ ο Θεός, παρέχον το κόσμο το μέγα έλεος.

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of you.

Тην πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματον τη δυνάμει. Και νων ως Μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα έλεος.

The very purest abode of the Savior, the most priceless Bridal Chamber and Virgin, the most sacred treasury of the glory of God, today is led inside of, the house of the Lord, the grace bringing in with her of the Holy Spirit. It is her God’s Angels sing in praise. She is in truth, a tabernacle heavenly.

Ο καθαρώτατος ναός του Σωτήρος, η πολυτίμητος παστάς και Παρθένος, το ιερόν θησαυρίσμα της δόξης του Θεού, σήμερον εισάγεται, εν τω οίκω Κυρίου, την χάριν συνεισάγουσα, την εν Πνεύματι θειών. Ην ανυμνούσιν Άγγελοί Θεού. Αύτη υπάρχει, σκηνή επουράνιος.
Epistle Reading

The Lord will give strength to his people.
Bring to the Lord, O Sons of God, bring to the Lord honor and glory.
The reading is from Saint Paul’s Letter to the Ephesians.

Ephesians 2:14-22 – Brethren, he is our peace, who has made us both one, and has broken down the dividing wall of hostility, by abolishing in his flesh the law of commandments and ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby bringing the hostility to an end. And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him we both have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and sojourners, but you are fellow citizens with saints and members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being cornerstone, in whom the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built into it for a dwelling place of God in the Spirit.

Gospel Reading

Luke 12:16-21 – The Lord said this parable: “The land of a rich man brought forth plentifully; and he thought to himself ‘What shall I do, for I have nowhere to store my crops?’ And he said, ‘I will do this: I will pull down my barns, and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, ‘Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.’ But God said to him, ‘Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?’ So is he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God.” As he said these things, he cried out: “He who has ears to hear, let him hear.”

The Philoptochos and the Daughters of Penelope are once again collecting winter coats/jackets for homeless and abused children. The angel tree will be in the foyer of the Meletis-Charuhas Center every Sunday till December 7, 2014. We will have a box for the collection. Coats/jackets will be collected through Sunday, December 7, 2014. The coats and jackets will be delivered the week of December 8, 2014 to local area shelters. Thank you for your support!

HEC invites you to a Lecture Series starting on Tuesday, December 2, 2014 at 7:00 p.m. The Lectures will be in the following form. The guest speaker will deliver a lecture on a topic related to the Hellenic culture/Greek Orthodox faith followed by Q&A. The first lecturer is Dr. Robin Young, professor at the School of Theology and Religious Studies at The Catholic University of America, Washington, DC. The topic is: “Saints, Scholars and Nobles: The Holy Women of the Fourth Century”. All are welcome to attend. Light refreshments will be offered. Location: Assembly Room at HEC.

79th Annual Dance of the Laconian Society of Washington, DC – Friday, November 28, 2014, 8:00 p.m. till 1:00 a.m., Washington DC/Rockville Hilton Hotel (1750 Rickville Pike, Rockville, MD 20852). Continuous Greek and American Music by Apollonia. Complimentary Hors d’oeuvres 9:30-10:30 p.m. Cash Bar. Ticket Prices: Adults $40.00, Students $25.00. For information and reservations please call Mary Varlas 703-965-4161 or John Goranitis 571-238-3015.
We Welcome our Metropolitan EVANGELOS of New Jersey, Deacon Philotheos and Dr. George Bilalis, Protopsaltis of the Metropolis of New Jersey. Εἰς ἑτη πολλά, Δέσποτα!

Memorial Services are offered this morning for Fani Spanomanoli, mother of Mrs. Evdoxia Mitchel. May her memory be eternal!

Coffee Hour is sponsored this morning by Mrs. Evdoxia Mitchel and family in memory of her beloved mother, Fani Spanomanoli.

Philoptochos Thanksgiving Bake Sale – November 23, 2014 following church services at the Educational Center. Please buy your Thanksgiving sweets: koulourakia $8/dozen, kourambiehes $16/dozen, melomakarona $16/dozen, diples $20/4-jumbo, baklava $18/6pieces, kataifi $18/6pieces, spanakopita $24/dozen, and tiropita 24/dozen. Please make checks to: Saint Katherine Ladies Philoptochos and mail to: Saint Katherine Philoptochos, 3149 Glen Carlyn Road, Falls Church, VA 22041. Order forms are available in the narthex. Philoptochos Christmas Bake Sale will be on December 14 and 21, 9:30 a.m.-10:00 a.m. and 11:30 a.m.-12:30 p.m. To order, please email lpbakesale@yahoo.com or call Mary Varlas at (703) 965-4161. No credit cards are accepted.

Philoptochos Christmas Luncheon and Fashion Show – Sunday, December 14 at the River Bend Country Club, Great Falls, VA. For information and reservations please contact Trish Kapsidelis at (703) 356-5905 or Eleni Kanakos (703) 938-8360.

HOPE (The Holy Orthodox Primary Education) ministry is an opportunity for children (ages 7 and under) to meet, socialize and interact with one another. On Sunday, December 7, after the 2nd Liturgy in the Founder’s Hall, the activity will be Christmas Rotations including games and prizes for the children! Please contact Patricia Rader at pagrader@yahoo.com to register. For more information, see the HOPE announcement on the church’s home page, saint-katherine.org.

Our November 2nd YAL Retreat/Discussion has been rescheduled to December 7th, from 12:30 p.m. to 3:30 p.m. The retreat will take place in the Meletis Charuhas Center. There is no cost and lunch will be served during the retreat. The theme for this retreat will be: Is Orthodoxy Relevant in the 21st Century? Come and join us to find out how the faith of our Parents and Grandparents is still relevant 2000 years since the time of Christ. Please RSVP by completing the registration form and for further questions contact Father Panagiotis: frphanley@stkchurch.com and/or 571-421-6595. Please support the Saint Katherine YAL and come together in fellowship with your peers by attending.

2014 Community Christmas Card – You are invited to participate in the annual Christmas card of our parish. It will be mailed by the Church Office to everyone on our mailing list for $25.00. Please send your name, as you wish it to appear in the card, in English or Greek, to the Church Office no later than Monday, December 8. Thank you.

Diaper Drive – It is time for our semi-annual Diaper Drive. We will be collecting diapers only on Sunday, December 7, 2014. Federal food stamps cannot be used to buy diapers, so this is a great help to mothers with infants. Collections will take place in the foyer of our Community Center. Please bring unopened packages of newborn to 6. No pull ups please.

Χρόνια Πολλά for our Saint Katherine’s Nameday and Happy Thanksgiving!
Offertory Prayer. O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς. Ω Θεέ, όπως δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξιλασμό του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

The Sunday bulletin is available online in two formats—a PDF copy of the bulletin handed out in church and an online version with much more information. Please take a moment to check them out by visiting: http://www.saint-katherines.org/about_us/sunday-bulletins

Church Services

Monday, November 24
Great Vespers for Saint Katherine the Great Martyr
Μέγας Εσπερινός Αγίας Αικατερίνης Μεγαλομάρτυρος 7:00 p.m.
A reception will follow by our Philoptochos in the Educational Center.

Tuesday, November 25
Saint Katherine the Great Martyr
Της Μεγαλομάρτυρος Αγίας Αικατερίνης
Orthros 9:30 a.m.
Divine Liturgy 10:30 a.m.

Sunday, November 30
Saint Andrew the First-Called Apostle
Αγίου Ανδρέου του Πρωτοκλήτου
Orthros 9:30 a.m.
Divine Liturgy 10:30 a.m.

Church Organizations

Acolyte Captains – Anastasios Galatis & Daniel McKinney
Protos-Psalter – James Loizou 703-356-8220
Choir Director – John Doulis 703-670-4386
Catechetical School – George Charuhas 703-999-2109
Hellenic Education Center – Eleni Alexopoulou 703-671-7715

Philoptochos President – Eleni Kanakos 703-938-8360
YAL President – Olivia Carr 401-633-2072
GOYA President – Demetrios Karounos 703-321-3009
JOY – Toula Christou 703-533-0055
HOPE – Vaitsa Bousbouras vsbousbouras@yahoo.com

3149 Glen Carlyn Road  Falls Church, Virginia 22041  Phone 703-671-1515  Fax 703-671-1385
Please visit our website at:
www.saint-katherines.org
Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church